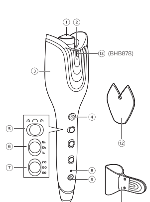
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHB876
BHB878

EN	User manual	FR	Mode d'emploi
DE	Benutzerhandbuch	NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Manual del usuario	NO	Brukerhåndbok
FI	Käyttöopas	SV	Användarhandbok

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3000 020 97761

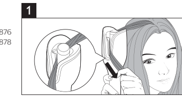
English

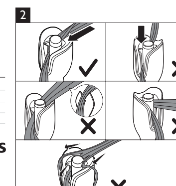
Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

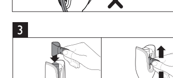
1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be hot. Only hold the handle as other parts may be hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface. The hot curling

1


2


3


chamber should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- The barrel has keratin ceramic coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the barrel may be stained.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into any openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Never break the appliance to avoid electric shock.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Introduction

27 varieties of fabulous curls

- Discover your look from natural to defined curls by the 27 curling combinations (3 timer settings x 3 temperature settings x 3 curling direction). The various curling direction, temperature and time settings can be used in different combination to achieve your desired look every time.
- The 3 temperature settings (170°C-190°C-210°C) and 3 timer settings (8sec-10sec-12sec) help you achieve great results from loose to tight curls on different hair types. For example, the high temperature setting with the extra curling time will shape the curls tighter – ideal for thicker hair. The low temperature setting combined with shorter curling time is optimal for hair that needs extra hair protection.
- 3 adjustable curling directions (left, right and alternate) add more creativity to your curling routine. Right curls, left curls – so you can curl each side in perfect symmetry – or alternate curls to have a mix of right and left sided curls for a completely natural look.

3 Overview

① **Curling barrel**
② **Recess area**
③ **Curling chamber**
④ **Curling button**
⑤ **Curling direction switch**
⑥ **Curling time setting**
⑦ **Curling temperature setting**
⑧ **Power-on indicator**
⑨ **Power on/off button**
⑩ **Hanging loop**
⑪ **Barrel cleaning accessory**
⑫ **Hair sectioning accessory**
⑬ **Ionic outlet (BHB878 only)**

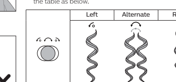
4 Curl Your Hair

How to use:

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Press the power on/off button ⏻ (⑨) to turn on the appliance.
↪ The heating up time is indicated by the blinking power-on indicator (⑧). The appliance is ready for use when the indicator stays stable.
↪ (BHB878 only) When the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed, reducing frizz and providing additional shine.
3 Select your desired curling time (⑥) and temperature setting (⑦) according to the table as below.
- MoistureProtect preserves your hair's natural moisture by always ensuring the optimal temperature. Use 190 °C setting for this optimal temperature.

Hair Style	Wavy curls	Loose curls	Tight curls
Temperature setting	170 °C	190 °C	210 °C
Curling time setting	8s	10s	12s

4 Choose your desired curling direction (⑤) according to the table as below.



5 Determine the amount of hair by using the hair sectioning accessory (⑫). Start with a hair strand of 4cm in width.
- **Note: Do not insert more hair into the curling chamber (③) than indicated by the hair sectioning accessory.**

6 (Fig.1) Hold the appliance vertically. To easily insert the strand of hair into the curling chamber, twist the hair ONCE and hold on to it gently so that hair will not fall out from the curling chamber. Ensure the strand of hair is placed on the recess area (②) of the curling chamber.
7 PRESS and continuously HOLD the curling button ⊚ (④). The strand of hair will be automatically curled into the curling chamber.
↪ When the hair has been successfully curled into the curling chamber, you will hear one beep at regular intervals. If you do not hear any beeps and the hair is still not curled into the curling chamber, remove the strand of hair and try inserting it again.
8 When you hear continuous beeps, release your finger from the curling button. Slowly and gently let the hair out.
9 Repeat steps 5-8 to style the rest of your hair.

5 Tips and Tricks

- **For consistent results, avoid having the hair split in both sides of the barrel at the same time.**
- Comb hair thoroughly. Ensure there are no tangles before curling.
- Separate hair into sections. Keep all unused hair away from the opening of the curling chamber.
- To prevent tangles, use an amount of hair which fits within the opening of the hair sectioning accessory.
- Make sure that no stray or loose strands are near the opening of the curling chamber.
- Place hair on the recess area (②) of the curling chamber and use the contours of the opening to guide hair into the chamber.
- Use a smaller amount of hair for longer hair lengths and/or to get more defined curls.
- To prevent excessive hair spinning, avoid putting too much hair into the curling chamber. Also, ensure hair is touching on the recess area (②) and hair is held taut.

Remarks:

- Press and hold the curling button until you hear the continuous beeps. If you remove your fingers from the curling button before the final sound indications, DO NOT press it again. Remove the hair and start over.
- The appliance intelligently identifies when hair is severely stuck and alerts you with one long beep. To protect your hair from heat damage, the appliance will automatically turn off. Free your hair and switch on the device before curling again.
- Some steam can be observed during usage due to spray or any other wet goods evaporating. The product is still safe to use on hair.
- The barrel (①) is hot. Avoid touching it.

Note: The appliance has auto shut-off function. It switches off automatically after 60 minutes without usage.

6 After Use

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until the curling chamber cools down.
3 Keep it in a safe, dry place which is free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑩).

Cleaning and Maintenance:

- Make sure the appliance is switched off and cooled down before using the cleaning accessory.
- Clean the surface of the appliance with a damp cloth.
- (Fig.3) Insert the barrel cleaning accessory (⑪) into the curling chamber. Slide the cleaning accessory up and down repeatedly to remove residues.
- To clean the cleaning accessory, wash it under running water and leave it to dry completely before using it again.

7 Guarantee & Service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es aus Sicherheitsgründen nur von einer Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder müssen beaufsichtigt werden und dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Geben Sie Acht bei der Verwendung des Geräts, da es heiß sein könnte. Halten Sie nur den Griff, da die anderen Teile heiß sein können, und vermeiden Sie Kontakt mit der Haut.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche. Die heiße Lockenkammer sollte nie die Oberfläche oder anderes brennbares Material berühren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien.
- Bedecken Sie das heiße Gerät niemals mit Handtüchern, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.
- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem Haar. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Der Lockenstab hat eine Keramikbeschichtung mit Keratin. Diese Beschichtung nutzt sich im Laufe der Zeit ab. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Leistung des Geräts.
- Bei Verwendung mit getöntem oder gefärbtem Haar kann sich der Lockenstab möglicherweise verfärben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Öffnungen ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Öffnen Sie das Gerät niemals, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: https://www.stiftung-ear.de/

2 Einführung

27 Stylingmöglichkeiten für eine Vielfalt an fantastischen Locken

- Wählen Sie aus 27 Stylingmöglichkeiten – ob natürlicher Look oder definierte Locken, Sie haben es in der Hand (3 Timer-Einstellungen x 3 Temperaturstufen x 3 Lockenrichtungen). Damit Sie jedes Mal genau die gewünschte Frisur erhalten, lassen sich die Lockenrichtungen, Timer-Einstellungen und Temperaturstufen beliebig miteinander kombinieren.
- Mit den 3 Temperaturstufen (170 °C - 190 °C - 210 °C) und 3 Timer-Einstellungen (12 Sek. - 10 Sek. - 8 Sek.) erreichen Sie hervorragende Ergebnisse für weiche und definierte Locken bei unterschiedlichen Haartypen. Die Einstellung einer hohen Temperatur mit der zusätzlichen Lockenstufe wird Ihre Locken zum Beispiel noch definierter formen – ideal für dickeres Haar. Die Einstellung einer niedrigen Temperatur in Kombination mit der kürzeren Lockenstufe ist optimal für Haar, das zusätzlichen Schutz braucht.
- 3 verstellbare Lockenrichtungen (links, rechts und abwechselnd) bringen Kreativität in Ihre Lockenroutine. Nach rechts eingedrehte Locken, nach links eingedrehte Locken – für seitliche Locken in perfekter Symmetrie – oder abwechselnd eingedrehte Locken für eine Mischung aus in beide Richtungen eingedrehten Locken für einen völlig natürlichen Look.

3 Übersicht

① **Lockenstab**
② **Vertiefung**
③ **Lockenkammer**
④ **Lockentaste**
⑤ **Richtungsschalter für Locken**
⑥ **Zeiteinstellung für Locken**
⑦ **Temperatureinstellung für Locken**
⑧ **Betriebsanzeige**
⑨ **Ein-/Ausschalter**
⑩ **Aufhängeöse**
⑪ **Reinigungszubehör für Lockenstab**
⑫ **Zubehör zum Abteilen von Strähnen**
⑬ **Ionen-Auslass (Nur für BHB878)**

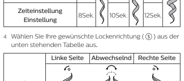
4 Stylen von Locken

Verwendung:

1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
2 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⏻ (⑨), um das Gerät einzuschalten.
↪ Die Aufheizphase wird durch die blinkende Betriebsanzeige (⑧) angezeigt. Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die Anzeige dauerhaft leuchtet.
↪ (Nur für BHB878) Wenn das Gerät eingeschaltet ist, werden automatisch und kontinuierlich Ionen abgegeben, die die statische Aufladung reduzieren und Ihrem Haar mehr Glanz verleihen.
3 Wählen Sie die gewünschte Zeiteinstellung (⑥) sowie die Temperatureinstellung für die Locken (⑦). Beziehen Sie sich bitte auf die unten aufgeführte Tabelle.
- MoistureProtect bewahrt dank optimaler Temperatur die natürliche Feuchtigkeit Ihres Haars. Verwenden Sie die Einstellung 190 °C für diese optimale Temperatur.

Styling	Wellen	Weiche Locken	Feste Locken
Temperatureinstellung	170°C	190°C	210°C
Zeiteinstellung Einstellung	8Sek.	10Sek.	12Sek.

4 Wählen Sie Ihre gewünschte Lockenrichtung (⑤) aus der unten stehenden Tabelle aus.



5 Ermitteln Sie die Dicke der Haarsträhne mithilfe des Zubehörs für die Strähnenunterteilung (⑫). Beginnen Sie mit einer 4cm dicken Haarsträhne.
- **Hinweis: Legen Sie nie mehr Haare in die Lockenkammer (③), als mit dem Zubehör für die Strähnenunterteilung ermittelt.**

6 (Abb. 1) Halten Sie das Gerät senkrecht. Drehen Sie die Haarsträhne EINMAL, um das Einführen in die Lockenkammer zu erleichtern. Halten Sie sie dabei etwas fest, sodass es nicht wieder aus der Lockenkammer herausfällt. Achten Sie darauf, dass sich die Haarsträhne in der Vertiefung (②) der Lockenkammer befindet.
7 Halten Sie die Lockentaste GEDRÜCKT ⊚ (④). Die Haarsträhne wird automatisch in die Lockenkammer eingezogen.
↪ Wenn das Haar in der Lockenkammer erfolgreich gelockt wurde, hören Sie in regelmäßigen Abständen Signaltöne. Wenn Sie keine Signaltöne hören und das Haar noch nicht in die Lockenkammer gezogen wurde, entfernen Sie die Haarsträhne aus der Kammer, und versuchen Sie es erneut.
8 Lassen Sie die Lockentaste los, sobald Sie gleichmäßige Signaltöne hören. Lassen Sie das Haar langsam hinausgleiten.
9 Wiederholen Sie die Schritte 5-8, um den restlichen Teil Ihrer Haare zu stylen.

5 Tipps und Tricks

- **Um gleichmäßige Ergebnisse zu erzielen, sollte sich das Haar immer nur auf einer Seite des Lockenstabs befinden.**
- Kämmen Sie das Haar sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass das Haar frei von Knoten ist, bevor Sie den Lockenstab verwenden.
- Teilen Sie das Haar in Strähnen. Halten Sie nicht verwendete Haarsträhnen von der Öffnung der Lockenkammer fern.
- Um Knoten zu vermeiden, verwenden Sie nur so viele Haare, wie in das Zubehör für die Strähnenunterteilung passen.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine losen Strähnen in der Nähe der Öffnung der Lockenkammer befinden.
- Legen Sie die Haarsträhne in die Vertiefung der Lockenkammer (②), und halten Sie sich an die Konturen der Öffnung, um das Haar in die Kammer zu führen.
- Bei längeren Haaren und/oder zum Stylen von definierteren Locken sollten Sie dünnere Strähnen verwenden.
- Um zu vermeiden, dass sich zu viel Haar eindreht, legen Sie nicht zu dicke Haarsträhnen in die Lockenkammer. Stellen Sie außerdem sicher, dass Ihr Haar die Vertiefung (②) berührt und straff gehalten wird.

Hinweise:

- Halten Sie die Lockentaste gedrückt, bis Sie gleichmäßige Signaltöne hören. Wenn Sie die Lockentaste loslassen, bevor Sie die finalen Signaltöne hören, drücken Sie sie NICHT erneut. Entnehmen Sie die Haarsträhne, und beginnen Sie von vorne.
- Das Gerät erkennt, wenn sich eine Haarsträhne ernsthaft verfangen hat, und warnt Sie mit einem langen Signalton. Um Ihr Haar vor Schäden durch Überhitzung zu schützen, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Befreien Sie Ihre Haare, und schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie mit dem Stylen von Locken fortfahren.
- Während der Anwendung kann es sein, dass Dampf von den Haaren aufsteigt, wenn Sprays oder andere Flüssigkeiten verdampfen. Das Gerät kann weiterhin ohne Bedenken verwendet werden.
- Der Lockenstab (①) heizt sich auf. Fassen Sie ihn nicht an.

Hinweis: Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik. Es schaltet sich nach 60 Minuten Inaktivität automatisch aus.

6 Nach Gebrauch

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie es auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis die Lockenkammer abgekühlt ist.
3 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können es auch an der Aufhängeöse (⑩) aufhängen.

Reinigung und Wartung:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie das Reinigungszubehör verwenden.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem feuchten Tuch.
- (Abb. 3) Setzen Sie das Reinigungszubehör für den Lockenstab (⑪) in die Lockenkammer ein. Bewegen Sie das Reinigungszubehör mehrmals nach oben und unten, um Rückstände zu entfernen.
- Zur Reinigung können Sie das Reinigungszubehör unter fließendem Wasser abwaschen. Lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden.

7 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen, z. B. zu einem Ersatz eines Aufsatzes, oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.Philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. Es necesario supervisar a los niños para evitar que jueguen con este aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Preste toda su atención cuando utilice el aparato, ya que podría estar caliente. Agarre solo el mango (el resto de piezas pueden estar calientes) y evite el contacto con la piel.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. La cámara de rizado caliente nunca debe tocar superficies ni otros materiales inflamables.
- Evite que el cable de alimentación entre en contacto con las piezas calientes del aparato.
- Mantenga el aparato lejos de objetos y materiales inflamables mientras esté encendido.
- Nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El cilindro tiene un revestimiento cerámico de queratina. Este revestimiento se puede desgastar lentamente con el tiempo. No obstante, esto no afecta al rendimiento del aparato.
- Si se utiliza el aparato con cabello teñido, el cilindro puede mancharse.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las aberturas.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.
- Nunca abra o rompa el aparato para evitar descargas eléctricas.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

2 Introducción

27 tipos de rizos fabulosos

- Descubra qué look le gusta más con los 27 tipos de rizos, desde naturales a definidos. Cuenta con tres ajustes de temporizador, tres ajustes de temperatura y tres direcciones de rizado. Puede utilizar los distintos ajustes de dirección de rizado, temperatura y temporizador de manera combinada para conseguir un look diferente cada vez.
- Los tres ajustes de temperatura (170 °C-190 °C-210 °C) y los tres ajustes de temporizador (8 s-10 s-12 s) le ayudan a conseguir unos resultados estupendos, desde rizos más amplios a otros más finos, para cada tipo de pelo. Por ejemplo, con el ajuste de temperatura alta y un tiempo adicional de rizado conseguirá unos rizos más finos perfectos para las personas con el cabello más grueso. El ajuste de temperatura baja combinado con el tiempo de rizado corto es la configuración óptima para las personas que necesitan una protección adicional para el cabello.
- Las tres direcciones de rizado (izquierda, derecha y alternadas) añaden un toque de creatividad a su rutina de rizado. Con rizos hacia la derecha y rizos hacia la izquierda, puede rizar cada lado de forma perfectamente simétrica, o usar el rizado alternado para una mezcla de rizos en ambas direcciones que proporciona un aspecto completamente natural.

3 Descripción

① **Cilindro de rizado**
② **Zona hueca**
③ **Cámara de rizado**
④ **Botón de rizado**
⑤ **Rueda de dirección de rizado**
⑥ **Ajuste de tiempo de rizado**
⑦ **Ajuste de temperatura de rizado**
⑧ **Indicador de encendido**
⑨ **Botón de encendido/apagado**
⑩ **Anilla para colgar**
⑪ **Accesorio de limpieza del cilindro**
⑫ **Accesorio para dividir el cabello**
⑬ **Salida de iones (Solo para el modelo BHB878)**

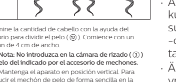
4 Rizado del cabello

Modo de empleo:

1 Enchufe la clavija a una toma de corriente.
2 Pulse el botón de encendido/apagado ⏻ (⑨) para encender el aparato.
↪ Mientras se calienta, el piloto de encendido (⑧) parpadea. Cuando el dispositivo está listo para usarse, el piloto se ilumina de forma permanente.
↪ (Solo para el modelo BHB878) Cuando el aparato está encendido, los iones se emiten de forma automática y constante, reduciendo el encrespamiento y proporcionando más brillo.
3 Seleccione el tiempo de rizado (⑥) y la temperatura de rizado (⑦) que desee en función de lo que se muestra a continuación.
- MoistureProtect conserva la hidratación natural del pelo garantizando la temperatura óptima en todo momento. Utilice el ajuste de 190 °C para usar esta temperatura óptima.

Peinado	Ondas	Rizos sueltos	Rizos marcados
Ajuste de temperatura	170 °C	190 °C	210 °C
Tiempo de rizado Posición	8s	10s	12s

4 Elija la dirección de rizado que desea (⑤) en función de la siguiente tabla.



5 Determine la cantidad de cabello con la ayuda del accesorio para dividir el pelo (⑫). Comience con un mechón de 4 cm de ancho.
- **Nota: Nota: No introduzca en la cámara de rizado (③) más pelo del indicado por el accesorio de mechones.**

6 (Fig.1) Mantenga el aparato en posición vertical. Para introducir el mechón de pelo de forma sencilla en la cámara de rizado, gire el pelo una vez y sujételo con cuidado para que no salga de la cámara de rizado. Asegúrese de que el mechón de pelo está situado en la zona hueca (②) de la cámara de rizado.
7 MANTENGA PULSADO de forma continua el botón de rizado ⊚ (④). El mechón de pelo se rizará automáticamente en la cámara de rizado.
↪ Cuando el mechón se haya rizado correctamente en la cámara, escuchará un pitido a intervalos regulares. Si no escucha ningún pitido y el mechón aún no se ha rizado en el interior de la cámara, retírelo e insértelo de nuevo.
8 Cuando oiga pitidos continuados, retire el dedo del botón de rizado. Vaya retirando el mechón de pelo con cuidado.
9 Repita los pasos del 5 al 8 en el resto del pelo.

5 Consejos y trucos

- **Para conseguir unos resultados uniformes, evite dividir el pelo a ambos lados del cilindro al mismo tiempo.**
- Peine bien el pelo. Asegúrese de que no tiene enredos antes de empezar a rizar.
- Divida el pelo en secciones. Mantenga todas las secciones de pelo que no esté rizando alejadas de la abertura de la cámara de rizado.
- Para evitar enredos, utilice cantidades de pelo que quepan en la abertura del accesorio para dividir el cabello.
- Asegúrese de que no haya mechones sueltos próximos a la abertura de la cámara de rizado.
- Coloque el pelo en la zona hueca (②) de la cámara de rizado y utilice los contornos de la abertura como guía para introducir el pelo en la cámara.
- Utilice cantidades más pequeñas para cabellos largos y para conseguir rizos más definidos.
- Para evitar que el pelo se rice demasiado, no introduzca demasiado pelo en la cámara de rizado. Asegúrese de que el pelo está en contacto con la zona hueca (②) y de mantenerlo estirado.

Notas:

- Mantenga pulsado el botón de rizado hasta que escuche un aviso de varios pitidos. Si suelta el botón de rizado antes de escuchar los avisos sonoros finales, NO lo pulse de nuevo. Retire el mechón y vuelva a empezar.
- El aparato detecta automáticamente el momento en que el pelo se queda atascado y le avisa con un pitido largo. Para proteger el pelo del calor excesivo, el aparato se apaga automáticamente. Retire el pelo y encienda el dispositivo antes de volver a utilizarlo.
- Es posible que aparezca vapor mientras está utilizando al aparato; esto se debe al uso de pulverizadores o cualquier otro producto húmedo que se esté evaporando. Este producto puede utilizarse de forma segura sobre el cabello.
- El cilindro (①) está muy caliente. No lo toque.

Nota: Nota: El aparato dispone de una función de apagado automático. Se apaga automáticamente después de 60 minutos de inactividad.

6 Después del uso

1 Apague el aparato y desenchúfelo.
2 Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que la cámara de rizado se enfríe.
3 Guárdelo en un lugar seguro, seco y sin polvo. También puede colgarlo por su anilla (⑨).

Limpieza y mantenimiento:

- Asegúrese de que el aparato está apagado y de que se haya enfriado antes de utilizar el accesorio de limpieza.
- Limpie la superficie del aparato con un paño húmedo.
- (Fig. 3) Inserte el accesorio de limpieza del cilindro (⑪) en la cámara de rizado. Deslice el accesorio de limpieza de arriba a abajo repetidamente para eliminar los residuos.
- Para limpiar el accesorio de limpieza, hágalo bajo el agua del grifo y deje que se seque completamente antes de volver a utilizarlo.

7 Garantía y servicio

Si necesita información, por ejemplo, sobre la sustitución de una pieza o si tiene algún problema, visite el sitio web de Philips en www.philips.com/support o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país (encontrará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay servicio de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.Philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaanjäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Keskity yksinomaan laitteen käyttöön, kun käytät sitä, koska se voi olla kuuma. Pidä kiinni vain kahvasta, koska muut osat voivat olla kuumia. Vältä ihokosketusta.
- Aseta aina laite lämmönkestävälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle. Kuumaa kiharruskammiota ei saa päästää kosketuksiin alustan tai minkään tulenaran materiaalin kanssa.
- Pidä huoli, ettei virtajohto joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Pidä laite poissa helposti syttyvistä esineistä ja materiaaleista, kun sen virta on kytkettynä.
- Älä peitä laitetta esimerkiksi pyyhkeellä tai vaatteella, kun se on kuuma.
- Käsittele laitteella vain kuivia hiuksia. Älä käytä laitetta märillä käsillä.
- Kiharrinosassa on keratiinia sisältävä keraaminen pinnoite. Ajan myötä pinnoite saattaa hiljalleen kulua. Tämä ei vaikuta laitteen suorituskykyyn.
- Jos laitteella käsitellään värjättyjä hiuksia, kiharrinosa saattaa värjäytyä.
- Älä käytä laitetta tekohiuksiin.
- Toimita laite vianmääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Asiantuntematon korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita laitteen käyttäjälle.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.
- Älä koskaan vaurioita laitetta tahallaan iskemällä sitä voimakkaasti, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU). Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

2 Johdanto

27 erilaista upeaa kiharaa

- Valitse oma tyylisi 27 kiharrusvaihtoehdon joukosta (3 ajastinasetusta x 3 lämpötila-asetusta x 3 kiharrussuuntaa). Kiharrussuuntia, lämpötiloja ja ajastinasetuksia voidaan yhdistää eri tavoilla. Näin saat aina tilanteeseen täydellisesti sopivan tyylin.
- 3 lämpötila-asetuksen (170, 190 ja 210 °C) ja 3 ajastinasetuksen (8, 10 ja 12 s) ansiosta saat upean tuloksen pehmeistä laineista aina tiukkoihin kiharoihin, olipa hiustyyppisi minkälainen tahansa. Saat esimerkiksi tiukkoja kiharoita käyttämällä korkeinta lämpötilaa ja pidempää kiharrusaikaa. Tämä sopii erinomaisesti paksuille hiuksille. Matala lämpötila ja lyhyempi kiharrusaika puolestaan sopivat parhaiten hiuksille, jotka kaipaavat erityistä suojaa.
- 3 säädettävää kiharrussuuntaa (vasen, oikea ja vuorotteleva) tuovat vaihtelua. Saat symmetrisen tuloksen käyttämällä pään eri puolilla vasenta ja oikeaa kiharrusta. Kiharrussuuntia vuorottelemalla saat luonnollisen lopputuloksen.

3 Yleiskuvaus

① **Kiharrinosa**
② **Syvennys**
③ **Kiharruskammio**
④ **Kiharruspainike**
⑤ **Kiharrussuunnan kytkin**
⑥ **Kiharrusajan asetus**
⑦ **Kiharruslämpötilan asetus**
⑧ **Virran ilmaisin**
⑨ **Virtapainike**
⑩ **Ripustuslenkki**
⑪ **Kiharruskammion puhdistustyökalu**
⑫ **Hiusosioiden erotustyökalu**
⑬ **Ioniaukko (Vain BHB878)**

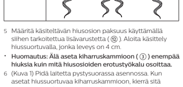
4 Hiusten kihartaminen

Käyttöohjeet:

1 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
2 Kytke laite käyttöön painamalla virtapainiketta ⏻ (⑨).
↪ Virran merkkivalo (⑧) vilkkuu laitteen lämpenemisen ajan. Laite on käyttövalmis, kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta.
↪ (Vain BHB878) Kun laite on päällä, ioneja jaetaan automaattisesti ja jatkuvasti lisäkiiltoa ja sähköisyyden vähentämistä varten.
3 Valitse kiharrusaika (⑥) ja lämpötila (⑦) alla olevan taulukon mukaan.
- MoistureProtect säilyttää hiusten luonnollisen kosteustasapainon varmistamalla optimaalisen lämpötilan. Käytä optimaalista 190 °C:n lämpötilaa.

Kampaus	Laineet	Ilmavat kiharat	Tiukat kiharat
Lämpötila-asetus	170 °C	190 °C	210 °C
Kiharrusajan asetus	8 s	10 s	12 s

4 Valitse kiharrussuunta (⑤) alla olevan taulukon mukaan.



5 Määritä käsiteltävän hiusosion paksuus käyttämällä siihen tarkoitettua lisävarustetta (⑫). Aloita käsittely hiussuortuvalla, jonka leveys on 4 cm.
- **Huomautus: Älä aseta kiharruskammioon (③) enempää hiuksia kuin mitä hiusosioiden erotustyökalu osoittaa.**

6 (Kuva 1) Pidä laitetta pystysuorassa asennossa. Kun asetat hiussuortuvaa kiharruskammioon, kierrä sitä KERRAN ja pidä siitä varovasti kiinni, jotta se ei tule ulos kiharruskammiosta. Varmista, että hiussuortuva on kiharruskammion syvennyksessä (②).
7 PIDÄ jatkuvasti kiharruspainiketta ⊚ (④) PAINETTUNA. Hiussuortuva kiertyy automaattisesti kiharruskammioon.
↪ Kun hiussuortuva on kiertynyt kiharruskammioon oikein, laite antaa säännöllisesti äänimerkkejä. Jos et kuule äänimerkkejä eikä hiussuortuva kierry kiharruskammioon, poista suortuva laitteesta ja aseta se uudelleen.
8 Kun kuulet peräkkäin monta äänimerkkiä, lopeta kiharruspainikkeen painaminen. Päästä hiussuortuva putoamaan kammiosta hitaasti ja varovasti.
9 Muotoile loput hiukset toistamalla vaiheita 5–8.

5 Vinkkejä

- **Jotta lopputulos olisi yhdenmukainen, pyri estämään hiussuortuvan kiertyminen samanaikaisesti kiharrinosan kummallekin puolelle.**
- Harjaa hiuksesi hyvin. Varmista ennen kihartamista, ettei hiuksissasi ole takkuja.
- Jaa hiukset osioiksi. Pidä loput hiuksista poissa kiharruskammion aukon läheltä.
- Voit estää takkujen syntymisen jakamalla hiukset osioihin, jotka mahtuvat hiusosioiden erotustyökalun aukkoon.
- Varmista, ettei kiharruskammion aukon lähettyvillä ole irtohiuksia.
- Aseta hiussuortuva kiharruskammion syvennykseen (②) ja ohjaa hiukset kammioon seuraamalla aukon muotoilua.
- Jos sinulla on hyvin pitkät hiukset tai haluat tiukempia kiharoita, kiharra pienempiä osioita kerralla.
- Jotta hiukset eivät kierry liikaa, varmista, ettet laita kiharruskammioon liikaa hiuksia. Varmista myös, että hiukset ovat syvennystä (②) vasten ja hiussuortuva on vedetty kireäksi.

Huomautukset:

- Pidä kiharruspainiketta painettuna, kunnes kuulet peräkkäin monta äänimerkkiä. Jos vapautat kiharruspainikkeen ennen näitä äänimerkkejä, ÄLÄ paina painiketta uudelleen. Poista hiukset laitteesta ja aloita alusta.
- Laite tunnistaa automaattisesti, jos hiukset ovat jääneet jumiin. Laitteesta kuuluu silloin pitkä äänimerkki. Laitteen virta katkeaa automaattisesti, jotta hiukset eivät vahingoittuisi. Poista hiukset laitteesta ja kytke siihen uudelleen virta ennen kuin jatkat kihartamista.
- Käytön aikana laitteesta saattaa tulla höyryä, koska vesi tai nestemäiset muotoilutuotteet haihtuvat. Tuotteen käyttäminen on silti turvallista.

- Kiharrinosa (①) on kuuma. Älä koske siihen.

Huomautus: Laitteessa on automaattinen virrankatkaisu. Virta katkeaa automaattisesti 60 minuutin kuluttua, jos laitetta ei käytetä.

6 Käytön jälkeen

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
2 Anna sen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla.
3 Säilytä laitetta turvallisessa, kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Laitteen voi myös asettaa roikkumaan ripustuslenkistään (⑩).

Puhdistus ja hoito:
- Varmista, että laitteen virta on katkaistu ja että se on jäähtynyt, ennen kuin käytät puhdistustyökalua.
- Pyyhi laitteen pinta puhtaaksi kostealla liinalla.
- (Kuva 3) Aseta puhdistustyökalu (⑪) kiharruskammioon. Liu'uta puhdistustyökalua ylös ja alas useita kertoja, jotta mahdolliset jäämät irtoavat.
- Pese puhdistustyökalu hanan alla ja anna sen kuivua ennen seuraavaa käyttökertaa.

7 Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja esimerkiksi lisäosan vaihtamisesta tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai ota yhteyttä Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero on takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Français

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

1 Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité d'une source d'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est hors tension.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni de tout autre récipient contenant de l'eau.

- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un Centre Service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Cet appareil peut être chaud ; soyez particulièrement vigilant(e) lors de son utilisation. Tenez uniquement la poignée car les autres parties peuvent être chaudes et évitez tout contact avec la peau.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable résistant à la chaleur. La chambre de bouclage ne doit jamais être en contact avec la surface ou d'autres matériaux inflammables.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets et matériaux inflammables lorsqu'il est allumé.
- Ne couvrez jamais l'appareil (par exemple d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs. N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Le corps chauffant de l'appareil présente un revêtement en céramique imprégné de kératine. Ce revêtement peut présenter une usure normale au fil du temps. Ce phénomène n'affecte toutefois pas les performances de l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que le corps se tache.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- N'insérez aucun objet métallique dans les ouvertures au risque de vous électrocuter.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche.
- Ne forcez jamais l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

2 Introduction

27 types de boucles fabuleuses
- Des boucles naturelles aux boucles structurées, choisissez votre style à l'aide des 27 combinaisons possibles (3 réglages de durée x 3 réglages de température x 3 sens de bouclage). Utilisez ces différents réglages selon la combinaison de votre choix pour adopter à tout moment le style dont vous avez envie.
- Les 3 réglages de température (170 °C, 190 °C et 210 °C) et les 3 réglages de durée (8 secondes, 10 secondes et 12 secondes) vous permettent d'obtenir d'excellents résultats, que vous souhaitiez des boucles larges ou serrées, et quel que soit votre type de cheveux. Par exemple, la température élevée associée à la durée de bouclage la plus longue crée des boucles serrées, une combinaison idéale sur des cheveux épais. La température la plus basse associée à une durée de bouclage plus courte est parfaite pour les cheveux fragiles.
- Les 3 sens de bouclage (gauche, droite et alterné) vous permettent de laisser libre cours à votre créativité et de boucler vos cheveux selon vos envies : boucles à gauche et boucles à droite de chaque côté du visage pour une symétrie parfaite ou boucles alternées dans les deux sens pour un style 100 % naturel.

3 Présentation

① Corps chauffant
② Surface incurvée
③ Chambre de bouclage
④ Bouton de bouclage
⑤ Réglage du sens de la boucle
⑥ Réglage du temps de bouclage
⑦ Réglage de la température de bouclage
⑧ Voyant d'alimentation
⑨ Bouton marche/arrêt
⑩ Anneau de suspension
⑪ Accessoire de nettoyage du corps chauffant
⑫ Accessoire de séparation des cheveux
⑬ Prise ionique (BHB878 uniquement)

4 Bouclage de vos cheveux

Utilisation :
1 Branchez la fiche sur la prise d'alimentation.
2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ⏻ (⑨) pour allumer l'appareil.
↳ Le temps de chauffe est indiqué par le clignotement du bouton marche/arrêt (⑧). L'appareil est prêt à l'emploi lorsque le voyant reste stable.
↳ (BHB878 uniquement) Lorsque l'appareil est sous tension, des ions sont diffusés automatiquement et continuellement pour réduire les frisottis et donner plus de brillance.
3 Sélectionnez le temps de bouclage (⑥) et le réglage de température (⑦) de votre choix, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.
- MoistureProtect préserve l'hydratation naturelle de vos cheveux en garantissant constamment une température optimale. Utilisez le réglage de 190 °C pour cette température optimale.

Style de coiffure	Boucles ondulées	Boucles souples	Boucles serrées
Réglage de température	170 °C	190 °C	210 °C
Durée de bouclage Réglage	8 s	10 s	12 s

4 Sélectionnez le sens de bouclage de votre choix (⑤) conformément au tableau ci-dessous.

5 Déterminez la quantité de cheveux grâce à l'accessoire de séparation des cheveux (⑫). Commencez par une mèche de 4cm de largeur.
- **Remarque : n'insérez pas plus de cheveux dans la chambre de bouclage (③) que la quantité indiquée par l'accessoire de séparation des cheveux.**

6 (Fig. 1) Maintenez l'appareil verticalement. Pour insérer facilement la mèche de cheveux dans la chambre de bouclage, torsadez-la UNE SEULE FOIS et maintenez-la délicatement de façon à ce qu'elle ne s'échappe pas de la chambre de bouclage. Veillez à ce que la mèche de cheveux soit placée sur la surface incurvée (②) de la chambre de bouclage.
7 APPUYEZ sur le bouton de bouclage et MAINTENEZ-LE ENFONCÉ ◎ (④). La mèche de cheveux sera automatiquement bouclée dans la chambre de bouclage.
↳ Une fois les cheveux correctement bouclés dans la chambre de bouclage, vous entendez un bip à intervalles réguliers. Si vous n'entendez aucun bip et que les cheveux ne sont pas bouclés dans la chambre, retirez la mèche et insérez-la de nouveau.
8 Lorsque vous entendez plusieurs bips continus, relâchez le bouton de bouclage. Sortez lentement et délicatement la mèche.
9 Répétez les étapes 5 à 8 pour mettre en forme le reste de vos cheveux.

5 Conseils et astuces

- **Pour obtenir la même coiffure jour après jour, veillez à ne pas répartir vos cheveux des deux côtés du corps chauffant en même temps.**
- Brossez soigneusement vos cheveux. Pensez à démêler vos cheveux avant de les boucler.
- Séparez les cheveux en mèches. Maintenez tous les cheveux inutilisés à l'écart de l'ouverture de la chambre.
- Pour éviter les nœuds, utilisez une quantité de cheveux qui tient dans l'ouverture de l'accessoire de séparation des cheveux.
- Veillez à éloigner les mèches libres de l'ouverture de la chambre de bouclage.
- Placez vos cheveux sur la surface incurvée (②) de la chambre de bouclage et utilisez les contours de l'ouverture pour les introduire dans la chambre.
- Utilisez moins de cheveux à la fois pour les cheveux plus longs et/ou si vous souhaitez obtenir des boucles plus nettes.
- Pour empêcher les cheveux de rouler, évitez de placer une mèche trop épaisse dans la chambre de bouclage. Veillez également à ce que vos cheveux soient en contact direct avec la surface incurvée (②) et qu'ils soient bien tendus.

Remarques :
- appuyez sur le bouton de bouclage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez les bips de façon continue. Si vous relâchez le bouton de bouclage avant d'entendre les indicateurs sonores, N'APPUYEZ PAS dessus une seconde fois. Retirez les cheveux et recommencez à zéro.
- L'appareil reconnaît de façon intelligente lorsque les cheveux sont coincés et vous alerte en émettant un bip long. Pour éviter d'endommager vos cheveux à cause d'une surchauffe, l'appareil s'éteindra automatiquement. Dégagez vos cheveux et allumez l'appareil avant de procéder à une nouvelle série de boucles.
- Il est possible qu'un peu de vapeur s'échappe de l'appareil lors de son utilisation en cas d'application préalable d'un vaporisateur ou de tout autre produit humide. Vous pouvez malgré tout utiliser l'appareil sans aucun danger sur vos cheveux.
- Le corps (①) est chaud. Évitez de le toucher.

Remarque : l'appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique. Il s'éteint automatiquement après 60 minutes d'inactivité.

6 Conseils après utilisation

1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
2 Placez-le sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce que la chambre de bouclage refroidisse.
3 Rangez-le dans un endroit sûr et sec, à l'abri de la poussière. Vous pouvez également accrocher l'appareil par son anneau de suspension (⑩).

Nettoyage et entretien :
- Veillez à ce que l'appareil soit éteint et qu'il ait refroidi avant d'utiliser l'accessoire de nettoyage.
- Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
- (Fig.3) Insérez l'accessoire de nettoyage du corps chauffant (⑪) dans la chambre de bouclage. Faites glisser l'accessoire de nettoyage de haut en bas plusieurs fois pour retirer les résidus.
- Pour laver l'accessoire de nettoyage, passez-le sous le robinet et laissez-le sécher complètement avant toute nouvelle utilisation.

7 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, par exemple sur le remplacement d'un accessoire, ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.

- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wees zeer voorzichtig bij gebruik van het apparaat. Het kan heet zijn. Houd het apparaat alleen bij het handvat vast, andere onderdelen kunnen heet zijn. Vermijd ook contact met de huid.
- Plaats het apparaat altijd op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond. Laat de hete krulkamer nooit in contact komen met de ondergrond of met ander brandbaar materiaal.
- Voorkom dat het netsnoer in aanraking komt met de hete delen van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen en materialen als het is ingeschakeld.
- Dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar. Bedien het apparaat niet met natte handen.
- De staaf heeft een keramische buitenlaag met keratine. Deze laag kan in de loop der tijd langzaam wegslijten. Dit heeft echter geen invloed op de prestaties van het apparaat.
- De staaf van het apparaat kan verkleuringen vertonen bij gebruik met gekleurd haar.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegde persoon kan leiden tot een bijzonder gevaarlijke situatie voor de gebruiker.
- Steek geen metalen voorwerpen in de openingen, om elektrische schokken te voorkomen.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.
- Breek het apparaat niet om een elektrische schok te voorkomen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in je land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Inleiding

27 verschillende soorten schitterende krullen
- Ontdek uw look met de 27 krulcombinaties, variërend van natuurlijke tot uitgesproken krullen (3 timerinstellingen x 3 temperatuurstanden x 3 krulrichtingen). De verschillende krulrichtingen, temperaturen en timerinstellingen kunnen in verschillende combinaties worden gebruikt om elke keer weer het gewenste resultaat te creëren.
- De 3 temperatuurinstellingen (170°C-190°C-210°C) en 3 timerinstellingen (8 s-10 s-12 s) helpen u om fantastische losse of strakke krullen te creëren voor verschillende haartypen. De hoogste temperatuur in combinatie met de extra krultijd zorgt bijvoorbeeld voor strakkere krullen — ideaal voor dikker haar. De laagste temperatuur met kortere krultijd is optimaal voor haar dat extra bescherming nodig heeft.
- De 3 verschillende krulrichtingen (links, rechts en afwisselend) bieden meer creatieve mogelijkheden. Krul rechtsom of linksom, zodat u een uiterst symmetrisch look kunt creëren, of krul afwisselend links- en rechtsom voor een zeer natuurlijke uitstraling.

3 Overzicht

① Krulstaaf
② Uitsparing
③ Krulkamer
④ Krulknop
⑤ Schakelaar voor krulrichting
⑥ Krultijdinstelling
⑦ Krultemperatuurstand
⑧ Aan-lampje
⑨ Aan/uit-knop
⑩ Ophanglus
⑪ Staafreinigingsaccessoire
⑫ Haarverdeelaccessoire
⑬ Ionenuitlaat (Alleen voor BHB878)

4 Uw haar krullen

Hoe te gebruiken:
1 Steek de stekker in een stopcontact.
2 Druk op de aan-uitknop ⏻ (⑨) om het apparaat in te schakelen.
↳ De opwarmtijd wordt aangegeven door het knipperende aan-lampje (⑧). Het apparaat is klaar voor gebruik als het lampje ophoudt met knipperen.
↳ (Alleen voor BHB878) Als het apparaat is ingeschakeld, worden voortdurend en automatisch ionen uitgegeven voor minder pluizig haar en meer glans.
3 Selecteer uw gewenste krultijd (⑥) en -temperatuur (⑦) met behulp van de onderstaande tabel.
- MoistureProtect behoudt de natuurlijke vochtbalans van uw haar door altijd te zorgen voor de optimale temperatuur. Zet het apparaat op 190 °C voor deze optimale temperatuur.

Haarstijl	Golvende krullen	Losse krullen	Strakke krullen
Temperatuurstand	170°C	190°C	210°C
Krultijd stand	8s	10s	12s

4 Kies uw gewenste krulrichting (⑤) met behulp van de onderstaande tabel.

5 Bepaal hoeveel haar u wilt krullen met het haarverdeelaccessoire (⑫). Begin met een haarlok van 4 cm breed.
- **Opmerking: Plaats niet meer haar in de krulkamer (③) dan wordt aangegeven door het haarverdeelaccessoire.**

6 (Afb.1) Houd het apparaat verticaal. Om de haarlok eenvoudig in de krulkamer te doen, draait u het haar ÉÉN KEER en houd u het losjes vast, zodat het niet uit de krulkamer glijdt. Zorg ervoor dat de haarlok in de uitsparing (②) van de krulkamer zit.
7 HOUD de krulknop ◎ (④) INGEDRUKT. De haarlok wordt automatisch in de krulkamer opgerold.
↳ Als het haar goed in de krulkamer is opgerold, hoort u met regelmatige intervallen één piep. Als u geen pieptonen hoort en het haar nog steeds niet in de kamer is opgerold, verwijdert u de haarlok en probeert u het opnieuw.
8 Als u een ononderbroken piep hoort, moet u de krulknop loslaten. Haal het haar langzaam en voorzichtig uit de krultang.
9 Herhaal stap 5-8 om de rest van uw haar te stylen.

5 Tips en trucs

- **Voorkom dat het haar gelijktijdig aan beide kanten van de staaf zit.**
- Kam het haar grondig. Controleer of er geen klitten in het haar zitten voordat u begint met krullen.
- Verdeel het haar in lokken. Houd haar dat u niet direct gaat krullen uit de buurt van de opening van de krulkamer.
- Voorkom klitten door een hoeveelheid haar te pakken die in de opening van het haarverdeelaccessoire past.
- Zorg ervoor dat er zich geen losse haren of verdwaalde haarlokken in de buurt van de opening van de krulkamer bevinden.
- Houd het haar in de uitsparing (②) van de krulkamer en gebruik de contouren van de opening om het haar in de kamer te leiden.
- Gebruik een kleinere hoeveelheid haar als u lang haar hebt of strakkere krullen wilt.
- Doe niet te veel haar in de krulkamer om te voorkomen dat er te veel haar wordt gedraaid. Zorg er ook voor dat het haar goed in de uitsparing (②) zit en goed strak wordt gehouden.

Opmerkingen:
- Houd de krulknop ingedrukt totdat u de onafgebroken piep hoort. Als u uw vingers van de krulknop haalt voordat de laatste geluidssignalen hebben geklonken, druk dan NIET nogmaals op de knop. Verwijder het haar en begin opnieuw.
- Het apparaat detecteert op intelligente wijze of het haar helemaal vast zit en geeft met één lange piep een waarschuwing. Om hittebeschadiging van uw haar te voorkomen, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Haal uw haar los en schakel het apparaat in voordat u verdergaat met krullen.
- U ziet wellicht wat stoom terwijl u de krultang gebruikt. Dit komt door verdampende spray of andere natte producten in uw haar. Het product kan nog steeds veilig voor uw haar worden gebruikt.
- De staaf (①) is heet. Raak deze niet aan.

Opmerking: Het apparaat beschikt over een automatische uitschakelfunctie. Als het apparaat 60 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit.

6 Na gebruik

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot de krulkamer is afgekoeld.
3 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan de ophanglus (⑩) hangen.

Reiniging en onderhoud:
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en afgekoeld voordat u het reinigingsaccessoire gebruikt.
- Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.
- (Afb. 3) Plaats het reinigingsaccessoire voor de staaf (⑪) in de krulkamer. Schuif het reinigingsaccessoire omhoog en omlaag om resten te verwijderen.
- U kunt het reinigingsaccessoire schoonmaken door het af te spoelen onder stromend water. Laat het helemaal drogen voordat u het weer gaat gebruiken.

7 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een hulpstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet nær vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.

- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis nettledningen er ødelagt, må den skiftes ut av et servicesenter eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn må være under tilsyn og ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Vær forsiktig når du bruker apparatet, siden det kan være varmt. Bare hold i håndtaket ettersom andre deler kan være varme, og unngå kontakt med huden.
- Sett alltid apparatet på en varmebestandig, stabil og jevn overflate. Det varme krøllkammeret må aldri komme borti overflaten eller annet brennbart materiale.
- Unngå at strømledningen kommer i kontakt med de varme delene av apparatet.
- Hold apparatet unna brennbare gjenstander og brennbart materiale når det er slått på.
- Ikke dekk apparatet til med noe (for eksempel et håndkle eller klesplagg) når det er varmt.
- Apparatet skal bare brukes på tørt hår. Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Sylinderen har et keramisk belegg med keratin. Dette belegget kan kanskje slites sakte vekk over tid. Dette påvirker ikke ytelsen til apparatet.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan sylinderen bli flekkete.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Ta alltid med apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i åpningene for å unngå elektrisk støt.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.
- Du må aldri åpne apparatet. Det kan forårsake elektrisk støt.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke skal kasseres som restavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Introduksjon

27 varianter av fantastiske krøller
- Finn din stil fra naturlige til definerte krøller med 27 krøllkombinasjoner (tre tidsinnstillinger, tre temperaturinnstillinger og tre krøllretninger). De ulike innstillingene for krøllretning, temperatur og tid kan brukes i forskjellige kombinasjoner, slik at du oppnår ønsket utseende hver eneste gang.
- Med de tre temperaturinnstillingene (170° C–190 °C–210 °C) og de tre tidsinnstillingene (8 sek.–10 sek.–12 sek.) kan du oppnå flotte resultater med alt fra løse til tette krøller på en rekke hårtyper. For eksempel kan du bruke den høye temperaturinnstillingen med ekstra lang krølletid til å forme tette krøller. Dette er ideelt for tykt hår. Den lave temperaturinnstillingen kombinert med en kortere krølletid er optimalt for hår som trenger ekstra beskyttelse.
- Tre justerbare krøllretninger (høyre, venstre og vekslende) gir deg mer kreativitet under krøllingen. Høyrekrøller og venstrekrøller – slik at du kan krølle hver side med perfekt symmetri – eller vekslende krølling for en blanding av høyre- og venstrekrøller, noe som gir en mer naturlig frisyre.

3 Oversikt

① Krøllsylinder
② Fordypningsområde
③ Krøllkammer
④ Krøllknapp
⑤ Bryter for krøllretning
⑥ Tidsinnstilling for krølling
⑦ Temperaturinnstilling for krølling
⑧ Strømindikator
⑨ Av/på-knapp
⑩ Hengeløkke
⑪ Tilbehør for rengjøring av sylinder
⑫ Tilbehør for hårinndeling
⑬ Ionisk uttak (Kun for BHB878)

4 Krølle håret

Slik bruker du apparatet:
1 Koble støpselet til en stikkontakt.
2 Trykk på av/på-knappen ⏻ (⑨) for å slå på apparatet.
↳ Den blinkende på-lampen (⑧) indikerer at apparatet varmes opp. Apparatet er klart til bruk når lampen lyser kontinuerlig.
↳ (Kun for BHB878) Når apparatet er slått på, utløses det ioner automatisk hele tiden, noe som reduserer krus og gir håret mer glans.
3 Velg ønsket krølletid (⑥) og temperaturinnstilling (⑦) i henhold til tabellen nedenfor.
- MoistureProtect bevarer hårets naturlige fuktighet ved alltid å ha optimal temperatur. Bruk 190 °C-innstillingen for denne optimale temperaturen.

Hårstil	Bølgete krøller	Løse krøller	Harde krøller
Temperaturinnstilling	170°C	190°C	210°C
Krølletid innstilling	8 sek	10 sek	12 sek

4 Velg ønsket krøllretning (⑤) i henhold til tabellen nedenfor.

5 Se hvor mye hår som kan krølles, ved hjelp av tilbehøret for hårinndeling (⑫). Start med en hårlokk med en bredde på 4 cm.
- **Merk: Merk: Ikke legg i mer hår i krøllkammeret (③) enn det som står på tilbehøret for hårinndeling.**

6 (fig.1) Hold apparatet loddrett. Tvinn håret ÉN GANG og hold forsiktig på det, slik at håret ikke faller ut av krøllkammeret for å enkelt legge hårlokken i krøllkammeret. Sørg for at hårlokken plasseres på fordypningsområdet (②) i krøllkammeret.
7 TRYKK PÅ og HOLD INNE krøllknappen kontinuerlig ◎ (④). Hårlokken krølles automatisk i krøllkammeret.
↳ Når håret har blitt krøllet riktig i krøllkammeret, begynner apparatet å pipe regelmessig. Hvis du ikke hører noen pipetone, og håret ikke blir krøllet i krøllkammeret, tar du ut hårlokken og legger den inn på nytt.
8 Når du hører kontinuerlige pipelyder, kan du slippe krøllknappen. Slipp ut håret rolig og forsiktig.
9 Gjenta trinnene 5-8 for å frisere resten av håret.

5 Tips og triks

- **Hvis du vil ha konsekvente resultater, må du unngå at håret skiller seg på begge sider av sylinderen samtidig.**
- Gre håret grundig. Kontroller at håret ikke er flokete før du begynner å krølle.
- Del håret inn i mindre deler. Hold alt annet hår unna åpningen til krøllkammeret.
- Bruk en hårlokk som passer i åpningen til tilbehøret for hårinndeling for å unngå floker.
- Pass på at det ikke er noen løse hårstrå i nærheten av åpningen til krøllkammeret.
- Plasser håret på fordypningsområdet (②) til krøllkammeret, og bruk konturene på åpningen til å lede håret inn i kammeret.
- Bruk mindre hårlokker hvis du har langt hår for å få mer definerte krøller.
- Ikke legg for mye hår i krøllkammeret for å unngå at håret roteres for mye. Sørg også for at håret er nær fordypningsområdet, (②) og at håret holdes stramt.

Merknader:
- Trykk på og hold inne krøllknappen til du hører de vedvarende pipelydene. Hvis du løfter fingeren fra krøllknappen før den siste lydvarslingen, må du IKKE trykke på knappen igjen. Fjern håret og begynn på nytt.
- Apparatet oppfatter hvis håret setter seg fast, og varsler deg med et langt pip. Apparatet slås automatisk av for å beskytte håret mot varmeskade. Frigjør håret, og slå på enheten før du krøller det igjen.
- Det kan komme damp fra apparatet under bruk på grunn av spraymiddel eller andre våte varer som fordamper. Produktet er fortsatt trygt å bruke på håret.
- Sylinderen (①) er varm. Unngå å ta på den.

Merk: Apparatet har en automatisk av-funksjon. Det slås automatisk av etter 60 minutter uten bruk.

6 Etter bruk

1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
2 Sett det på en varmebestandig overflate, og la krøllkammeret bli avkjølt.
3 Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeløkken (⑩).

Rengjøring og vedlikehold:
- Sørg for at apparatet er slått av og avkjølt før du bruker tilbehøret for rengjøring.
- Rengjør utsiden av apparatet med en fuktig klut.
- (Fig. 3) Sett tilbehøret for rengjøring av sylinderen (⑪) i krøllkammeret. Skyv rengjøringstilbehøret opp og ned gjentatte ganger for å fjerne hårrester.
- Hvis du vil vaske rengjøringstilbehøret, skyller du det under rennende vann. La det tørke helt før du bruker det igjen.

7 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, f.eks. om utskifting av tilbehør eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke webområdet til www.philips.com/support eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Svenska

Vi tycker att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, behållare eller kärl som innehåller vatten.

- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av ett serviceombud eller av liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder, personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och de eventuella medförda riskerna. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Var försiktig när du använder apparaten, eftersom den kan vara varm. Håll endast i handtaget eftersom andra delar kan vara varma, och undvik kontakt med huden.
- Ställ alltid apparaten på en värmetålig, stabil och plan yta. Den heta lockkammaren ska aldrig beröra ytan eller annat brännbart material.
- Undvik att nätsladden kommer i kontakt med apparatens varma delar.
- Håll apparaten borta från brandfarliga föremål och material när den är påslagen.
- Täck aldrig över apparaten med något (t.ex. en handduk) när den är varm.
- Apparaten får endast användas på torrt hår. Använd inte apparaten med våta händer.
- Kolven har keramisk beläggning. Beläggningen kan nötas bort efter längre tids användning. Det påverkar dock inte apparatens prestanda.
- Om du använder apparaten på färgat hår kan det bli fläckar på kolven.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Lämna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterst riskfylld situation för användaren.
- För inte in metallföremål i öppningarna, då finns det risk för elektriska stötar.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.
- Undvik elektriska stötar genom att inte ha sönder apparaten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Introduktion

27 varianter av fantastiska lockar
- Lek med ditt utseende med de 27 lockkombinationerna som erbjuder alltifrån naturliga till definierade lockar (tre timerinställningar x tre temperaturinställningar x tre lockriktningar). Du kan använda de olika lockriktningarna samt temperatur- och tidsinställningarna i olika kombinationer för att uppnå önskat utseende varje gång.
- Tre temperaturinställningar (170–190–210 °C) och tre timerinställningar (8–10–12 s) hjälper dig att uppnå fantastiska resultat från lösa till fasta lockar på olika hårtyper. Till exempel ger den höga temperaturinställningen med extra locktid fastare lockar – perfekt för tjockare hår. Inställningen för låg temperatur i kombination med kortare locktid är optimal för hår som behöver extra hårvård.
- Tre justerbara lockriktningar (vänster, höger och växelvis) gör lockningen kreativare. Lockar åt höger, lockar åt vänster – så att du kan locka varje sida i perfekt symmetri – eller så kan lockarna blandas på höger och vänster sida för en helt naturlig look.

3 Översikt

① Lockkolv
② Fördjupning
③ Lockkammare
④ Lockknapp
⑤ Lockriktningsbrytare
⑥ Locktidsinställning
⑦ Locktemperaturinställning
⑧ Strömindikator
⑨ På/av-knapp
⑩ Upphängningsögla
⑪ Tillbehör för kolvrengöring
⑫ Tillbehör för hårsektioner
⑬ Jonutsläpp (Endast för BHB878)

4 Locka håret

Så här använder du apparaten:
1 Sätt i kontakten i ett eluttag.
2 Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen ⏻ (⑨).
↳ Uppvärmningstiden anges av den blinkande strömindikatorn (⑧). Apparaten är klar att användas när indikatorn lyser med ett fast sken.
↳ (Endast för BHB878) När apparaten slås på avges joner automatiskt och kontinuerligt för att minska krullighet och ge extra glans.
3 Välj önskad locktid (⑥) och temperaturinställning (⑦) enligt tabellen nedan.
- MoistureProtect bevarar hårets naturliga fukt genom att säkerställa optimal temperatur. Använd inställningen 190 °C för att få optimal temperatur.

Frisyr	Vågiga lockar	Lösa lockar	Fasta lockar
Temperaturinställning	170°C	190°C	210°C
Locktid inställning	8 s	10 s	12 s

4 Välj önskad lockriktning (⑤) enligt tabellen nedan.

5 Bestäm hårmängden med hjälp av hårindelningstillbehöret (⑫). Börja med en hårslinga som är fyra cm bred.
- **Obs! För inte in mer hår i lockkammaren (③) än vad som visas i hårsektionstillbehöret.**

6 (Bild 1) Håll apparaten lodrätt. För att det ska gå lätt att sätta in en hårslinga i lockkammaren ska du vrida håret en gång och hålla i det försiktigt så att håret inte faller ut ur lockkammaren. Kontrollera att hårslingan placeras i fördjupningen (②) i lockkammaren.
7 Håll hela tiden in lockknappen ◎ (④). Hårslingan lockas automatiskt i lockkammaren.
↳ När håret har lockats i lockkammaren hör du ett pipljud med regelbundna intervaller. Om du inte hör något pipljud och håret fortfarande inte har lockats i lockkammaren tar du ut hårslingan och provar att sätta in den igen.
8 När du hör kontinuerliga pipljud, släpper du fingret från lockknappen. Ta ut håret långsamt och försiktigt.
9 Upprepa steg 5–8 för att locka resten av håret.

5 Tips

- **För bibehållet resultat, ska du undvika att ha håret uppdelat på båda sidor om kolven samtidigt.**
- Kamma igenom håret noggrant. Se till att det inte finns några tovor innan du lockar.
- Dela upp håret i sektioner. Håll undan allt hår som inte lockas från lockkammarens öppning.
- Använd den hårmängd som passar i öppningen på hårsektionstillbehöret för att undvika trassel.
- Se till att inga hårstrån eller lösa slingor är i närheten av lockkammarens öppning.
- Placera hår i fördjupningen (②) i lockkammaren och använd öppningens konturer för att leda håret in i kammaren.
- Använd en mindre mängd hår om håret är långt och/eller om du vill ha mer definierade lockar.
- För att förhindra att håret snurras, undvik att ha för mycket hår i lockkammaren. Se även till att håret vidrör fördjupningen (②) och att håret är utsträckt.

Kommentarer:
- Håll lockknappen intryckt tills du hör ett kontinuerligt pipljud. Om du tar bort fingrarna från lockknappen innan slutljudet hörs ska du INTE trycka igen. Ta bort håret och börja om.
- Apparaten identifierar när håret har fastnat ordentligt och varnar med ett långt klickljud. Apparaten stängs automatiskt av för att skydda håret från värmeskador. Ta ur håret och slå på enheten innan du lockar igen.
- En del ånga kan skapas under användning på grund av spray eller någon annan våt produkt som avdunstar. Produkten är fortfarande säker att använda på håret.
- Kolven (①) är varm. Undvik att röra vid den.

Obs! Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion. Den stängs av automatiskt om den inte används på 60 minuter.

6 Efter användning

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
2 Placera den på en värmetålig yta tills lockkammaren har svalnat.
3 Förvara den på en säker, torr och dammfri plats. Du kan också hänga upp den i upphängningsöglan (⑩).

Rengöring och underhåll:
- Se till att apparaten är avstängd och att den har svalnat innan du använder rengöringstillbehöret.
- Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa.
- (Bild 3) Sätt i tillbehöret för kolvrengöring (⑪) i lockkammaren. Skjut in rengöringstillbehöret upp och ner flera gånger för att ta bort rester.
- Rengör rengöringstillbehöret genom att tvätta det under rinnande vatten och låt det torka helt innan du använder det igen.

7 Garanti och service

Om du behöver information, t.ex. om utbyte av ett tillbehör, eller har problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com/support eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.